## はじめに一村上海賊と瀬戸内海の城

『" 日本最大の海賊 " の本拠地:芸予諸島-よみがえる村上海賊 "Murakami KAIZOKU" の記憶-』が平成 28 年 4 月に「日本遺産」(文化庁認定) に認定されました。日本遺産とは、文化庁が平成 27 年度から創設 した制度で、地域に点在する有形・無形の文化財群を、一定のテーマやストーリーの中で総合的に把握しよ うとする取り組みです。認定されたストーリーを構成する村上海賊関連の文化財は現在43件。村上海賊の 海城、ゆかりの神社仏閣、伝統行事、そして郷土料理など、その種類はさまざまです。

このパンフレットは『村上海賊三家の至宝』(平成28年度)『村上海賊の城』(平成29年度)に次ぐ、日 本遺産構成文化財紹介パンフレットの第3弾。テーマは『村上海賊と瀬戸内海の城』です。村上海賊の城と しては能島城、甘崎城、来島城、青陰城などが有名ですが、このパンフレットでは、上関城(山口県上関町) や小湊城(愛媛県今治市)など、村上海賊の城でありながらあまり知られていなかった城や、丸山城跡(広 島県尾道市)や葛城跡(広島県大崎上島町)など、村上海賊と関連が想定される勢力の城を紹介します。村 上海賊がいかに瀬戸内海を支配したのか、城をテーマに考えてみましょう。

平成30(2018)年11月 村上海賊魅力発信推進協議会

### Contents

◇はじめに−村上海賊と瀬戸内海の城−	1
◇村上海賊の城とは	2
◇因島村上氏ゆかりの城	4
◇丸山城・葛城	6
◇姫内城	8
◇小湊城	10
◇周防上関城と村上海賊	12
◇備前本太城合戦と村上海賊	14
◇海賊と流通	16

#### 【事業】

日本遺産魅力発信推進事業(文化庁支援事業)

#### 【執筆】

大上幹広(今治市村上水軍博物館学芸員)・田中 謙(同館学芸員)※編集担当 西井 亨(尾道市文化振興課学芸員)

#### 【翻訳協力】

今治市国際交流協会

#### 【編集】

村上海賊魅力発信推進協議会(事務局:尾道市企画財政部文化振興課内)

#### 【お願い】

掲載写真の無断転載はご遠慮ください。

### 村上海賊の城とは





これまでの研究で、村上海賊の城の立地には、下記の大きく3 タイプがあることがわかってきました。村上海賊の城のことを「海城」と呼ぶことが多いですが、その定義は学術的にはまだ定まっておらず、今後、各タイプの城の調査が進むことにより、議論が深まります。

①鼻や岬、湾に突き出した丘陵の頂部に築かれる。

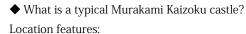
このようなタイプは、房総半島、伊豆半島、紀伊半島などにも 存在します。船だまり(船かくし)を持つ場合もあります。

#### ②小島全体に城とする。 =島の城

全国的にみても稀有な形態で、芸予諸島に密集します。芸予諸島では岩礁ピット(岩礁に穿たれた柱穴や海蝕テラス(通路)が顕著です。主要な城は居住性があり、存続期間が長いのが特徴です。

③直接海と接しないが、海を望む、海から望む山上や丘陵上に築かれる。

このようなタイプを「海城」と呼ぶには違和感がありますが、 海を意識した「山城」として評価できる可能性があります。



① They are built on the top of a hill protruding into a bay.

Some existed also in Boso Peninsula, Izu Peninsula, Kii Peninsula and others.

Some had funa-damari or fune-kakushi (basin or boat sectors)

② They were built occupying entire small islands = "island castle."

This form was rare even nationwide, and they were tightly grouped in the Geiyo archipelago.

They had holes made for boats to moor to on a reef as well as walkways cut into the rock reef.

The bigger castles were habitable and for long durations.

③ Some were not directly in contact with the sea, but were built on a mountain or hill looking down the sea = "mountain castle," highly conscious of the sea.

Previous studies have found that there are three major types of locations of the Murakami Kaizoku's castles.

Although the castles of Murakami Kaizoku are often called "sea castles", this definition has not yet been determined academically, and discussion is expected to deepen as further investigations of individual castles progresses.





来島城 【城主】河野氏、来島村上氏 【年代】15世紀~17世紀初頭頃か Kurushima-jo site 【Time】 the beginning of the 15th century 【Loads】 Kono clan, Kurushima Murakami clan



いずれも小島全体を城郭として利用した海城で、海の 難所である宮ノ窪瀬戸と来島海峡を押さえる位置にあり ます。対岸に「水場」という地名があり、城の岩礁部に は繋船などに使用された柱穴(岩礁ピット)や武者走り 状の通路(海蝕テラス)が顕著に残っていることも共通 しています。城の平坦面である「郭」は、自然地形を活 かして成形されており、周囲の急峻な崖が「切岸」にな ります。一方、「土塁」や「堀切」などの防御施設はほと んど見られず、海に対して開放的な構造でした。

かつての研究では、能島城に居住性はなく、詰めの城 や出城的役割に過ぎないと想定されてきましたが、発掘

調査により多くの建物跡や生活容器が発見されたことにより、海賊たちの生活の場であったことがわかりました。 村上海賊は平時には、通行許可証を発行し、あるいは海賊を船に乗せて水先案内をさせることで瀬戸内海の海上交通を支えてきました。来島城も同様に生活容器などが出土しています。また合戦の舞台にもなっていることは明らかですので、海賊たちの島の城は、戦時への備えはもちろんのこと、平時の海上活動の拠点でもあり、活動に従事する人々の生活の場でもあったと考えられます。

Both castles were built occupying the entirety of the small islands and were located to control the dangerous areas of the Inland Sea. Also, they had watering places named "mizuba" on nearby islands, chiseled anchoring holes for mooring as well as man-made paths making use of coastal erosion terraces. They were built on the flat part of the land, using natural configurations of the ground. They didn't have defense facilities like earthen walls and moats and were quite open to the sea. According to previous researchers, Noshima-jo was not a residence castle but used solely as a fort. However, as a result of excavation, artifacts including domestic utensils and the remains of buildings show that there were people living there. In peaceful times, the Murakami Kaizoku issued passes for boats and escorted other ships for the purpose of maintaining order in the Seto Inaland Sea. Noshima-jo was not only well prepared for war but also equipped for people to reside there and serve in various marine activities.



能島城出土遺物 今治市村上水軍博物館保管 Artifacts from *Noshima-jo-*site

### 大島村上氏ゆかりの城

#### 鳴滝山城 【城主】宮地氏 【年代】15世紀代が中心か

鳴滝山城跡は、尾道市街地の西、鳴滝山の南東にある支峯(標高 321 m)に位置しています。城からは、港町尾 道や因島、そして東西の航路を望み、城の南の沿岸部には太夫殿城跡があります。

山頂部には2つの郭(くるわ)があり、郭の間には堀切(ほりきり)も認められます。城の北西側にも平坦地が ありますが、近年の畑作時の造成の可能性があります。江戸時代の記録によれば、鎌倉時代に宮地氏によって築か れたが、1423年に木頃(きごろ)氏によって攻められ、落城しました。その後、宮地氏は因島に移り、因島村上氏 の家臣として活躍しています。

現地の踏査(現地を歩いて当時の遺構を確認する調査)を行ったところ、城の遺構が確認でき、中世の遺物が採 集されました。遺物は、「かわらけ」と呼ばれる素焼き土器の皿や備前焼の甕などで、破片ではあるものの豊富な遺 物が地中に埋まっていることが想像できます。年代は15世紀代のものが多く、城跡の年代とも矛盾しませんでした。 鳴滝山城跡は、港町尾道を扼する絶好の位置にあり、海運も担っていた宮地氏の活動を物語る貴重な文化財です。

# 備前焼甕 備前焼甕 土師質土器皿(かわらけ)

鳴滝山城採集遺物 尾道市教育委員会保管 Artifacts from Narutakiyama-jo-site

#### ◆ Narutakiyama-jo-site

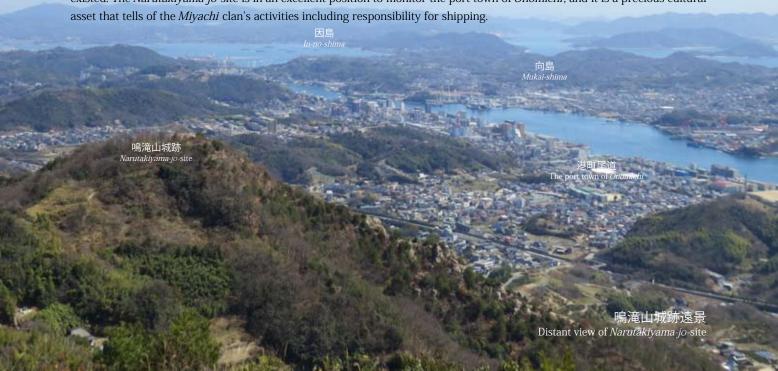
[Time] around the 15th century [Lords] Miyachi-clan

The Narutakiyama-jo site is located on a peak (altitude 321m) on the southeast side of Mt. Narutaki, west of downtown Onomichi city. From the site, Onomichi city, In-no-shima, and the sea route can be observed. To the south of the Narutakiyama-jo site, the Tayudono-jo site is located by the sea.

There were two ruins of citadels on the top of the peak. Between the citadels there was a moat. Although there is now flat land on the northwestern side of the castle site, it may have been created in recent years for farming.

According to a document written in the Edo era, Narutakiyama-jo was builtby the Miyachi clan but was attacked and defeated by the Kigoro clan in 1423. After the Miyachi clan moved to In-no-shima, they became the vassals of the In-no-shima Murakami clan.

The field survey confirmed the ruins of Narutakiyama-jo and medieval artifacts were collected. The artifacts are unglazed dishes called "Kawarake" and pots of Bizen-yaki, etc., but it is imagined that abundant artifacts are still buried in the ground although they are fragments. Many excavated objects were of the 15<sup>th</sup> th century, consistent with the time when the castle existed. The Narutakiyama-jo site is in an excellent position to monitor the port town of Onomichi, and it is a precious cultural



### 美可崎城・馬神城・一ノ城 【城主】因島村上氏か【年代】15世紀以降

平成29(2017)年、因島の美可崎城跡、馬神城跡、一ノ城跡の現地踏査、構造把握調査が行われました。3つ の城跡ともに因島の沿岸に位置し、半島状の丘陵頂部に位置し、海と接しています。

調査の結果、いずれの城も複数の郭をもち、特に馬神城跡の郭は、因島最大の面積を有していました。海岸部に 岩礁ピットは確認できませんが、船隠しと考えられる入り江が隣接しています。一ノ城跡は、伝承では村上海賊が 因島を支配下に置く以前の城で、蒲刈小早川氏によるものと伝えられています。東西に長く伸びた丘陵頂部に複数 の連なった郭をもち、陸地側を遮断するように堀切が認められます。

今回の調査では、土器などを採集しており、いずれも15世紀代と考えています。とすれば、村上海賊が活動し ていた時期とも重なり、一ノ城跡が村上海賊にとっても活動拠点であった可能性も考えられます。

#### ◆ Mikasaki-jo site • Umagami-jo site • Ichi-no-jo site

#### [Time] After the 15<sup>th</sup> century

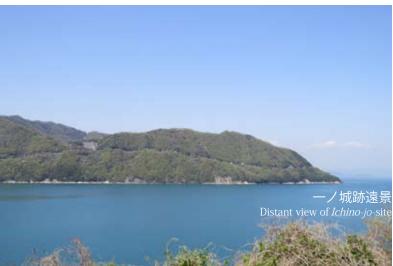
A field survey and a structure investigation were conducted on the Mikazsaki-jo site, Umagami-jo site and Ichi-nojo site. All of the three castles were situated on the coast of *In-no-shima*, located on the peninsular hilltop, in contact with the sea.

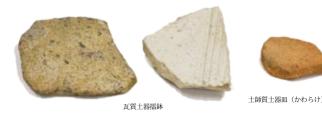
All three castles had more than one "Kuruwa (citadel)" and Umagami-jo's kuruwa was the largest in area of the castles of In-no-shima. Although chiseled anchoring holes for mooring were not confirmed, a cove thought to moor boats (funa-kakushi) is adjacent to the castle site. According to a legend, Ichi-no-jo is said to have been made by the Kamagari Kobayakawa clan before the Murakami Kaizoku controlled the In-no-shima. A horikiri (moat) is recognizable so as to guard the land side, with multiple kuruwa at the top of the hill extending along to the east and west.

Earthenware of the 15th century were found on the sites. The 15th century was when the Murakami Kaizoku were active. There is a possibility that Ichi-no-jo was an activity base for the Murakami Kaizoku.









ノ城跡採集遺物 尾道市教育委員会保管 Artifacts from Ichino-jo-site

# 知られざる 芸予諸島の城

Unknown castles of Geiyo archipelago



丸山城 Maruyama-jo

港町尾道





向島

因島



大崎上島



大島



来島海峡



今治平野



### **喜城** 発掘調査された大崎上島の城

葛城跡は、大崎上島の南部、海にせり出した小丘陵に位置します。標高は約 25 mである。平成 25 年に広島県教 育事業団埋蔵文化財調査室によって、発掘調査が行われました。小規模の掘立柱建物跡のほか、火を焚いた痕跡や 出土遺物などから、狼煙をあげていた場所とも推定できる遺構などが検出されています。狭い平坦面にわずかに遺 構が確認されていることから、小規模な海城であると考えられます。

遺物は、土師質土器皿(かわらけ)が大量に出土しています。また、土や成形技法が異なる複数のタイプの土師 質土器が認められますが、それらは概ね 15 世紀中頃の年代とされています。葛城跡の城主については、文献資料が 残されていませんが、江戸時代に成立した『芸藩通志』には「土倉是右衛門冬平 所居 応永頃没落すといふ」と 記載があります。

### ◆ *Kuzu-jo-*site 【Time】 the middle of the 15<sup>th</sup> century 【Lords】 unknown

Kuzu-jo site is on a hill jutting out to the sea in the south of Osaki-kami-jima. It is 25 meters above the sea level. In addition to the small scale of the archaeological building ruins, artifacts and evidence of smoke was found. It is thought that it was a small sea castle because the remains were confirmed to have been on a narrow flat surface.

A lot of pottery shards, "Kawarake," have been excavated. There are several types of kawarake which differ in soil quality and production, but they are generally considered to be of the mid-15<sup>th</sup> century. Regarding the castle owner of *Kuzu-jo*, there is no document left.

> 葛城跡遠景 広島県教育事業団埋蔵文化財調査室提 Distant view of Kuzu-jo-site



### 対 知られざる向島の城

丸山城跡は、向島南東部、海に面した小丘陵に位置します。正面の海には、上江府島、南には下江府島という小 島があり、城を隠すような位置関係になっています。平成4年(1992)に旧向島町によって発掘調査が行われ、郭 跡の調査により、建物跡と考えられる柱穴と堀切、そして土師質土器皿(かわらけ)などが出土しました。

江戸時代の『芸藩通誌』によれば、丸山大膳の居城と伝えていますが、一次史料(当時の史料)にその記載は無く、 詳細はわかりません。建物跡と考えられる柱穴がありましたが、明瞭な遺構は発見されませんでした。一方、遺物 は陶磁器はありませんが、土師質土器皿がまとまって出土しています。これらの年代は16世紀代におさまるもの で、村上海賊が向島に進出した時期と重なります。丸山城跡の南部には、因島村上氏の本拠地とされる余崎城があり、 丸山城は余崎城の補足的な城であったとも考えられます。

#### ◆ Maruyama-jo-site 【Time】 the 16<sup>th</sup> century 【Lords】 Maruyama clan?

The Maruyama-jo site is located in the southeastern part of Mukai-shima, on a small hill facing the sea. Kami-ebu-jima is in front of the castle site and Shimo-ebu-jima is in the south. These islands seemingly served a role of hiding the castle. The excavation in 1992 found several holes for pillars of the building, a moat and earthenware called "Kawarake". According to the records of posterity, Maruyama Daizen lived at Maruyama-jo. However, since there is no surviving record written at the time of the Warring States period, the truth is unknown. There were pillar holes that could have been for a building, but no clear remains were discovered.

Meanwhile, no imported ceramics but a lot of "Kawarake" have been excavated collectively. These are of the 16<sup>th</sup> century, overlapping with the time when the *Murakami* Kaizoku extended their power to Mukai-shima. In the southern part of Maruyamajo, Yozaki-jo, home of the In-no-shima Murakami clan, existed, and Maruyama-jo was supposed to be a complementary castle of Yozaki-jo.



丸山城跡遠景 Distant view of Maruyama-jo-site

# 姫内城 来島海峡を望む鼻の城

【城主】 能島村上氏か 【年代】15世紀後半~16世紀頃

姫内城跡は、大島の南西部、来島海峡を望むに火内鼻に位置します。南西側には務司城跡、中途城跡など島の城 があり、いずれも能島村上氏の城として知られています。江戸時代の絵図に「村上古城」と記されていることはわかっ ていましたが、元亀2年(1571)には、能島村上氏の村上武吉が「日名井」付近の海上で警固を行い、毛利方の因 島村上氏(鞆の大可島城主である村上祐康ら)と衝突して、通行を断ち切ったことが当時の史料に記されています(『乃 美文書』)。

平成5年に来島大橋建設に伴う発掘調査が行われ、数棟の掘立柱建物跡や備前焼の大甕、土師質土器皿(かわらけ)・ 青磁碗・すり鉢、鉄鏃や釘などの鉄製品が発見されています。備前焼や青磁碗の年代から、15 世紀後半から 16 世 紀の城と考えられています。

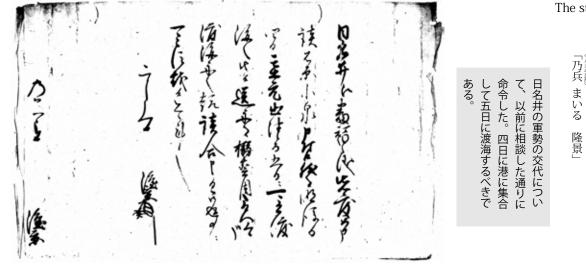
#### ◆ Hinai-jo-site 【Time】 the end of the 15<sup>th</sup> ~ 16<sup>th</sup> century 【Lords】 Noshima Murakami clan?

Hinai-jo-site is located in the southeast of O-shima. Two sea castles' sites, Mushi-jo and Nakato-jo, are in the southeast of the Hinai-jo site. They all belonged to the Noshima Murakami clan. Hinai-jo site is marked as an "old Murakami castle" on a map made in the Edo era. According to the historical record, in 1571, when Murakami Takeyoshi from the Noshima Murakami clan was policing the sea near "Hinai", he came across and had a battle with the In-no-shima Murakami clan, led by Murakami Sukeyasu, the lord of Tomo-no-Taigashima-jo, allied with the Mouri clan. After the battle Murakami Takeyoshi banned sea traffic there.

In 1993 an excavation survey was conducted at the time of the construction of Kurushima-ohashi bridge. Archaeologists discovered building traces with pillar holes, big bars of Bizen ware, kawarake, mortar, Chinese celadon bowls, as well as iron products such as arrowheads and nails. The Bizen ware and Chinese celadon bowls are of the latter half of the 15th to 16th century. Judging from their ages, the castle is also considered to have existed at the same time.







#### 小早川隆景書状 乃美文書 個人蔵・熊本市歴史文書資料室写真提供

小早川隆景から乃美宗勝に出された手紙のなかに「日名井」を見ることができる。「日名井」の軍勢の交代について 伝えられており、「日名井」が軍事拠点として意識される場所であったことが分かる。なお、年次は明らかになって いない。

Letter from Kobayakawa Takakage

In the letter from *Kobayakawa Takakage* to *Nomi Munekatsu*, the word "*Hinai*" is found. The letter reported about the replacement of the army at "*Hinai*", which means "*Hinai*" was used as a military base. The date of the letter is unknown.



#### 乃美宗勝書状 乃美文書 個人蔵·熊本市歴史文書資料室写真提供

1571 年(元亀 2 年)、能島村上氏が毛利氏包囲網に参加したことで、毛利氏方と芸予諸島で戦っている時期のもの。「日名井」付近の海上を因島村上氏等が航行していたところを、村上武吉が攻撃したことが記されている。日名井付近の海上が重要な位置にあったことが分かる。また、来島村上氏との関連で上関城にも触れられている。

#### Letter from Nomi Munekatsu

The letter was written in 1571. It reports that the *Noshima Murakami* clan joined the siege against the *Mouri* clan in a battle on the sea around the *Geiyo* islets. It also states that *Murakami Takeyoshi* attacked the *In-no-shima Murakami* clan and others' boats near "*Hinai*". This incident suggests that the sea around *Hinai* was militarily important. In addition, in this letter *Kami-no-seki-jo* is made reference to *Kurushima Murakami* clan.

### ノン 疾城 来島海峡を望む謎の城

【城主】 来島村上氏?能島村上氏?→藤堂氏か 【年代】16世紀頃か

小湊城は、南に今治平野、東に来島海峡を望む標高約27mの丘陵上(城慶寺横)がその推定地です。文献上で 最も古い「小湊」の記録は1531年。河野通直が村上山城守なる人物を伴って「こみなとのうら」より乗船し、京 都へ向かったことがわかります。小湊は伊予国の守護が上洛の際に出港するほどの重要な港でした。江戸時代以来、 小湊城は来島村上氏の城と考えられてきましたが、文献をひも解くと、1571年には能島の村上武吉が家臣に小湊を 与えようとしているし、1585年には、武吉と息子の元吉が、小湊城の扱いを話題にしていることもわかってきまし た。一次史料を読む限り能島村上氏とも関係は深いようです。

1585年、豊臣秀吉の四国攻めによって、伊予は小早川隆景に与えられました。その際、不要な城の破却が進めら れましたが、来島城や鹿島城と並んで、残された伊予の10城の中に小湊城が名を連ねていました。さらに関ケ原合 戦後に今治へ入った藤堂氏も「繋キノ城」として小湊城を重視したという記録もあります。推定地の丘陵の背後の 山には、相の谷古墳群があります。じつはその発掘調査の際に、古墳を覆う土から、かわらけなど中世遺物が多く 発見されています。小湊城の城域は古墳が群集する山頂にも広がっていた可能性があると言えるでしょう。

#### **♦** *Kominato-jo*-site

[Time] the  $16^{th}$  century? [Lords] Kurushima Murakami clan? Noshima Murakami clan?  $\rightarrow$  Todo clan?

It is presumed that Kominato-jo was located on a hill, 27meters above sea level. The Imabari Plain spreads to the south of the site, and Kurushima Strait is visible in the east. Now it is next to Jokei-ji temple. The oldest document referring to "Kominato" was written in 1531. It states that Kono Michinao took a boat from "Kominato-no-Ura (Bay)" with "Yamashiro-no-Kami" and headed for Kyoto. Kominato was an important port used by the shugo (provincial governors in the warring states period) of Iyo-no-kuni when they were going to Kyoto. Kominato-jo was thought to have always belonged to the Kurushima-Murakami clan from the Edo era. However, when reading the historical documents of the time, the castle seems to be deeply related to Noshima Murakami as well. For example, in 1571 Murakami Yoshitake from the Noshima Murakami clan tried to give Kominato to his vassel. Also, in 1585 Takeyoshi and his son Motoyoshi talked about what to do with the castle.

In 1585, when Toyotomi Hideyoshi conquered Shikoku, he gave Iyo-no-kuni to Kobayakawa Takakage. At that time, in Iyo, unnecessary castles were abandoned, while 10 castles including Kominato-jo, along with Kurushima-jo and Kashima-jo, were decided to be left. Furthermore, one record states that after the Sekigahara battle Todo Takatora was transferred to Imabari as a lord and made much of Kominato-jo.

The AinoTani burial mounds are in the mountain behind the hill where Kominato-jo is presumed to have stood. A lot of medieval pottery was excavated from the soil that covers the old tombs in the excavation survey. It is also said that there is a possibility that the castle area of *Kominato-jo* had also spread to the mountain top where there are crowded tombs.

When the excavation survey of No. 1 tomb was done, a lot of medieval pottery was excavated from the soil covering the old tombs. The vast majority of them are kawarake and a small number of utensil containers. The Chinese ceramics are but few. The kind of artifacts are different from other sea castles like Noshima-jo. Those kawarake are of the 16th century and similar to those from Yuzuki-jo. There is no doubt that medieval people were active on the mountain where the old burial mounds exist. How far the castle area of Kominato-jo spread and what the excavated items can tell us are new issues to be investigated from now.





相の谷 1 号墳から出土した 16 世紀頃のかわらけ土釜 正岡睦夫撮影・愛媛県歴史文化博物館提供 "Kawarake" and "Dogama" made around 16<sup>th</sup> century excavated in Ainotani burial mounds



宗勝の意向である。 んと調整するべきとの乃羊小湊の人質について、きち

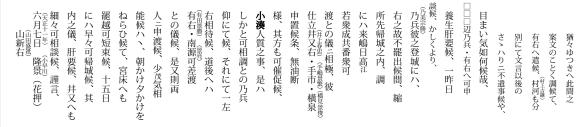


相の谷1号墳出土中世遺物 愛媛県歴史文化博物館保管

Artifacts from *Ainotani* burial mounds
About the 16<sup>th</sup> century

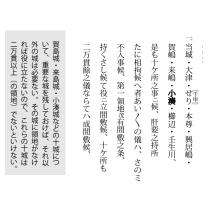
### 小早川隆景書状

大阪城天守閣所蔵山田文書 大坂城天守閣写真提供 1583年(天正11年)のこの史料のなかに「小湊」を見る ことができる。この時期は、毛利・河野連合軍が来島村上 氏を攻めている時期であり、こうした時期に小湊の人質が 話題になっていることから、小湊が政治的にも重要な位置 にあったことを知ることができる。



Letter from Kobayakawa Takakage

"Kominato" can be seen in this letter written in 1583. This time was in the period when the *Mouri* and *Kono* clans' allied forces were attacking the *Kurushima Murakami* clan. *Kobayakwa Takakage* wrote about the hostages at *Kominato-jo* and judging from this topic, *Kominato-jo* was presumed to have been politically important.





#### 小早川隆景書状(部分)

浦家文書 個人蔵・山口県文書館寄託 四国国分によって伊予を統治することになった小早川隆景が、城郭整理をするに当たって、その指針を伝えたもの。鹿島城や来島城とともに、伊予に残しておく城郭のなかに小湊城も含まれており、小湊城が当時の伊予国内において重要な位置にあったことが分かる。

Letter from Kobayakawa Takakage

Kobayakawa Takakage, who was assigned to govern *Iyo-no-kuni*, conveyed the guidelines in organizing the castles in the province. *Kominato-jo* was also included in the remaining castles, and it turns out that *Kominato-jo* was in an important position in *Iyo* at that time.

## 周防上関城と村上海賊

【城主】 村上武満(能島村上氏)、一時、来島村上氏か 【年代】15世紀~16世紀

能島村上氏の一族に村上武満という武将がいます。文献によると武満は上関城(山口県上関町)の城主であり、 1574 (天正2)年には上関で関役(通行料)の徴収を行っています(『佐甲家文書』)。

上関城は上関海峡に突き出した標高  $55\sim58$ m の鼻の頂部に築かれました。頂部の主郭は標高約 58m の最高所に位置し、南北の尾根筋上に長く約 65m、東西幅約  $8\sim20$  mで、その北側には約 1m 低い位置に中央曲輪と細長く広がります。東斜面には腰曲輪、北端には北高台と呼ばれる一段高い台状部があり、その北下には最大比高差約 10 mの堀切によって尾根が分断されています。堀切に伴う可能性がある柵列の一部が北端で検出されました。

出土遺物はかわらけのほかに、壺・甕、鍋・すり鉢・網のおもりなど生活用具が揃っています。また鍛冶屋の痕跡や、製品である鉄釘が大量に出土しました。中国産の陶磁器は少量ですが、青磁碗・白磁皿、青花などが出土しています。 これらの遺物の年代は15世紀代が含まれますが、16世紀代とくに半ばから後半が盛期と考えられます。







山口県埋蔵文化財センター写真提供

#### ♦ Kami-no-seki-jo-site

[Time] the  $15^{th} \sim 16^{th}$  century?

[Lords] Murakami Takemitsu (Noshima Murakami clan)

*Murakami Takemitsu* from the *Noshima Murakami* clan often appears in documents as the lord of *Kami-no-seki-jo* (*Kami-no-seki-cho* (town) in *Yamaguchi* pref.). According to a document, *Takemitsu* was collecting toll fees at *Kami-no-seki* in 1574.

Kami-no-seki-jo was built on the top of the cape protruding into the Kami-no-seki strait and has an altitude of 55 to 58 meters. The "Shukaku (main citadel)" is located at the highest point of 58 meters and extends about 65 meters along on the ridges north and south. It is about 8 to 20 meters in width to the east and west. An elongated "Chuo-kuruwa" (central citadel) spreads about 1 meter below the north side of the main citadel. On the east slope there is "Koshi-kuruwa" (side citadel), at the northern end there is a higher hill called "Kita-Kodai (North Hill)". On the northern bottom of the hill, the ridge is divided by horikiri (moat) with a maximum relative height difference of about 10 meters. A part of a fence in possible combination with horikiri was detected at the northern end.

Besides a lot of *kawarake*, the artifacts include domestic utensils such as pots, jars, pans, mortar bowls, net weights, etc. In addition, traces of a blacksmith workshop and iron nails were excavated in large quantities. A small amount of Chinese ceramics including celadon bowls, white porcelain dishes, blue flowers etc. were also excavated. Some of these artifacts date back to the 15<sup>th</sup> century, while most of them date back to the 16<sup>th</sup> century, especially the latter half of the 16<sup>th</sup> century.

Historical documents showing the relationship between *Kami-no-seki* and *Murakami Kaizoku* date back to 1532. In a document from 1568 it was confirmed that *Murakami Takeyoshi* (from *Noshima Murakami*) was in *Kami-no-seki*. Also, according to some other document, the *Kurushima Murakami* clan was at least temporarily in *Kami-no-seki* as well.

While the *Kurushima Murakami* clan joined *Hideyoshi*'s military alliance, *Takeyoshi* swore allegiance to the *Mouri* clan in 1582, and *Takeyoshi* was given *Suou-Aio*, the land in the west of *Kami-no-seki*, as reward of his loyalty. *Kami-no-seki* and *Aio* ports would have been very important for *Noshima Murakami* to control the western area of the *Seto* Inland Sea.



したとおりに(免除)します。

佐甲藤太郎殿 佐甲藤太郎殿 佐甲藤太郎殿

(对上) (村上) (村上)

村上武満書状

佐甲文書 個人蔵・下関市立歴史博物館寄託

1574 (天正2) 年 11 月 3 日付。村上武満が赤間関(下関)の問丸、佐甲藤太郎に宛てた書状です。この書状では、佐甲氏の「関役勘過」つまり「関料」(通行料)を支払わずに上関を通行できることを認めています。この古文書から能島村上氏の一族である武満が上関に置いて通行料を徴収し、通行の安全を保障する活動を行っていたことがわかります。

Letter rom Murakami Takemitsu

November 3rd in 1574. *Murakami Takemitsu* wrote to *Sakou* who was a marine transporter in *Akama-ga-seki* (*Shimo-no-seki*). With this letter, *Takemitsu* allowed *Sakou* to pass through *Kami-no-seki* without paying the toll. From this letter, it is known that *Takemitsu* from the *Noshima Murakami* clan was conducting activities to ensure safe marine traffic by collecting tolls at *Kami-no-seki*.



軍事活動を展開している。 でいる。 て調整したことは、大事なことである。 石見方面でもことである。 日見方面でもの美宗勝が)来島村上氏と

雖可任存分候、防州への儀、 儘大田江相動之由候、定而大田 散之由候、 矢筈・三ツ子已下敵城、 申談中途之山へ打上、 佐波三置候此方人数、佐波衆 尼子陣之事、此方為後巻罷 取出候而、存之外此口頓明隙 各防州口可罷下候、尼子方被 少茂可相支趣ニ候者、 急候之条、不及菟角候、小笠原 之事茂可事行候歟、 至池田相動、則時切取候、 数輩討捕由候、左候間、 猶又自是可申候、恐々謹言、 **雲州口仕懸候者、彼国西境者、** 御味方中厚運之至候 則時退散候、山吹衆敵 急度可仕詰趣候者、 明隙可罷下候、若又 昨日佐波衆・此方之衆 其

毛利元就書状 浦文書 個人蔵・山口県文書館寄託

厳島合戦で陶氏に勝利した毛利元就は、その後に周防・長門を攻める。1556(弘治 2)年のこの文書もそれと関係するものであり、「上関城」を見ることができる。「来嶋」にも触れられており、この時期における上関城と来島村上氏の関係を示唆している。

Letter from Mouri Motonari

After Mouri Motonari defeated the Sue clan in the Itsukushima-kassen (battle), he attacked Suoh-Nagato. This letter in 1556 writes about the attack and refers to "Kami-no-seki-jo" as well as "Kurushima", suggesting the relationship between Kami-no-seki-jo and Kurushima Murakami clan at that time.

### 上関城跡出土遺物

山口県埋蔵文化財センター保管

上関城跡では生活に使う容器が多く出土した。中国の陶磁器も出土したが、その数や割合は能島城ほどではない。とくに目立つのは鉄釘などの鉄製品。鞴の羽口など生産に関する遺物も出土した。

Artifacts from the Kami-no-seki-jo site

Excavation survey in 1998. Storage, cooking and tableware were excavated, showing that people were living in the castle. Chinese ceramics were excavated, but there were not many compared with *Noshima-jo* and others. Also blacksmith-related remains and relics, such as an abundance of iron nails, were found.

## 備前本太城合戦と村上海賊

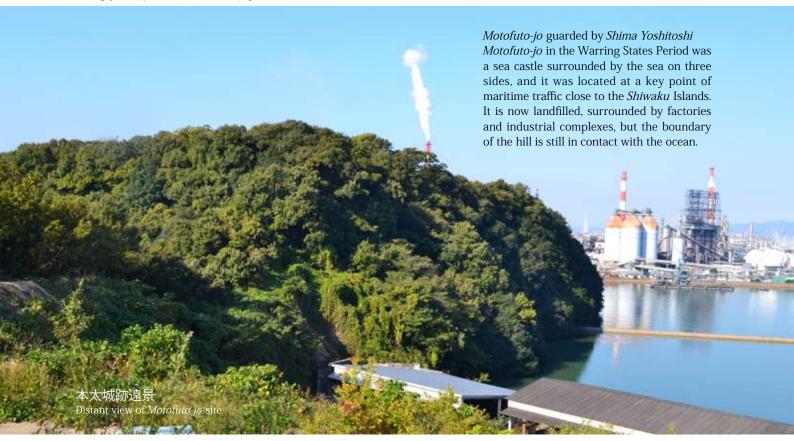
【年代】 16 世紀頃か 【城主】 能島村上氏か

本太城は備前国児島(現岡山県倉敷市)にあった城です。戦国時代にはこの城を能島村上氏家臣の嶋吉利(しま よしとし)が守っていたこともありました。児島は江戸時代までその名の通りひとつの島であり、本太城は児島の 西端の突出した場所に築かれた城で、三方を海に囲まれています。

本太城をめぐっては戦国時代に2度合戦が起きています。1度目は、1568年のことで、この城を能島村上氏家臣 の嶋吉利が守っていたところを、阿波三好(あわみよし)氏の軍勢が攻撃しました。嶋吉利は、阿波三好氏の攻撃 防ぎ、さらには撃退しました。この時には、毛利氏の援軍も駆けつけました。2度目の合戦は、1571年に起きたも ので、今度は毛利氏が本太城を攻めて落城させています。この時も、本太城は嶋吉利が守っていたとされていますが、 能島村上氏が反毛利氏に転じたため、毛利氏に攻撃されることになりました。本太城は、こうした合戦において攻 防の対象となるような重要な城郭だったのです。

立地は備讃海峡の瀬戸内海航路が意識したものとされる一方で、海を意識した構造などを見ることはできず、海 上交通での重要な場所を押さえることが目的とされた城郭とされています。そうした意味では芸予諸島の村上海賊 の城とは少し趣が異なるものです。

また、最近の文献史学の研究では、豊臣政権の時期にも宇喜多氏(岡山を治めた大名)の家臣によって使用され た可能性が高いとされています。豊臣政権の時代に本太城は、宇喜多氏と毛利氏の領地の境界付近に位置していた ため、毛利氏への万が一の備えとして機能していたものと考えられています。ここからも、本太城が位置した場所 の重要さを知ることができます。



#### 嶋吉利が守った本太城跡

『南海通記』に「三方海岸にして(中略)容易に攻め入るべき様もなし」と記されているように、戦国時代の本太城は三方を 海に囲まれた海城であり、塩飽諸島とも近く海上交通の要衝に位置していた。現在は埋め立てられ、周囲は工場やコンビナー トに囲まれているが、丘陵の先端部は現在も海と接している。

#### ◆ The battles of *Bizen Motofuto-jo* and the *Noshima Murakami* clan

*Motofuto-jo* was located in *Kojima* in *Bizen-no-kuni* (currently *Kurashiki* city in *Okayama* pref.). In the age of provincial wars, *Noshima Murakami*'s vassal, *Shima Yoshitoshi*, was guarding the castle. At that time *Kojima* was an island and though it is no longer bordered by the sea its name has remained unchanged since the *Edo* period. *Motofuto-jo* was built in a protruding place at the western end of *Kojima*, and its three sides were surrounded by the sea.

There were two battles over the *Motofuto-jo* during the Warring States Period. The first battle was in 1568 when the *Awa Miyoshi* clan attacked the castle under the guard of *Shima Yoshitoshi*, a vassal of the *Noshima Murakami* clan. *Shima Yoshitoshi* resisted *Awa Miyoshi*'s attacks, and even repulsed them. At this time, *Mouri*'s reinforcement also came and joined in the battle. The second battle happened in 1571, and this time the *Mouri* attacked Motofuto-jo and caused it to fall. At this time the castle was still protected by *Shima Yoshitoshi*. Why *Mouri* (who had given *Motofuto-jo* to *Noshima Murakami*) attacked the castle was because *Noshima Murakami* defected from *Mouri*'s side. This also means that *Motofuto-jo* was of such importance that it became a target of such battles.

*Motofuto-jo* is considered to be a castle only aimed at regulating the maritime traffic route of *Bisan* strait. In this sense it is a bit different from the castles of *Murakami Kaizoku* on the *Geiyo* archipelago.

Also, according to recent historical research literature, it is highly likely that the castle was used by the vassals of *Ukita* clan (*Daimyo* who reigned over *Okayama*) during the *Toyotomi* administration. In that era, *Motofuto-jo* was considered to be functioning as a preparation for conflicts with the *Mouri* clan because it was located near the boundary between the *Ukita* and *Mouri* clans.

備前国絵図 江戸時代、国立公文書館蔵江戸時代に備前国を描いた地図からは、児島が干拓される以前の島であったときの地形を窺い知ることができる。本太城があった場所(矢印の交点)には、「本太古城跡」と記されている。

Drawing Map of *Bizen-no-kuni* From the map depicting *Bizen-no-kuni* (province) in the *Edo* era, the topography of *Kojima* can be seen as an island before *Kojima* was reclaimed.





らしいことです。
で敵を撃退したことは素晴で敵を撃退したらとは素晴で敵を撃退したことは素晴

元太御城衆中進之候

大被討果候、無比類段 中~~不及申候、此方之儀 中~~不及申候、此方之儀 中~~不及申候、此方之儀 見得其心、備中国之衆 見得其心、備中国之衆 又者至嶋中罷追被相 催如此成立候、本望候、武、 養能々可有御心得候、猶 使僧可申候、恐々謹言、 (毛型)

取懸候処、堅固遂防

毛利元就書状写 村上文書 個人·今治市村上水軍博物館蔵

毛利元就から本太城を守っていた城兵に出された手紙を写したもの。1568 年(永禄 11 年)に阿波三好氏の軍勢が、 能島村上氏家臣の嶋吉利が守っていた本太城を攻めたことが記されている。本太城をめぐる合戦は、この後にも起 きているように、本太城は重要な場所に位置していた。

Copy of the letter from Mouri Motonari

This is a copy of the letter from *Mouri Motonari* to soldiers defended *Motofuto-jo* against enemies. The letter described in 1568 the troops of *Awa Miyoshi* attacked *Motofuto-jo* defended by *Shima Yoshitoshi* who was a vassal of the *Noshima Murakami* clan. Because after this the battles over *Motofuto-jo* was located in very important place.

### 見近島城? -海賊の流通拠点-

見近島は、伯方島と大島の間に位置する小島です。南方約 1kmには、能島村上氏の本拠地である能島城跡があり、能島村上氏関連の遺跡と考えられています。江戸時代の「伊予国島々古城図」に「取出」と記されていることなどから、「見近城」あるいは「見近島城」とされてきましたが、明確な城の遺構が見られないこともわかってきました。

 $1980 \sim 81$  年に発掘調査が行われ、15 世紀  $\sim 16$  世紀中頃までの中国産などの陶磁器が大量に出土したことで、研究者の間では有名になりました。中国陶磁器の出土状況には次ぎの 3 つの特徴があります。

①同じ絵柄、同じ形、同じ大きさのものが数点から数十点、まとめて出土している。②高級品や珍しい品が戦国 大名の城館並みに豊富である。③流通量が少なく他の遺跡ではあまり出土しないものまで確認できる。

以上のことから、見近島は物資流通に関する何らかの拠点であったと評価され、すなわち能島村上氏が瀬戸内海の物流にも関与したことを示しています。ただ、能島村上氏が物資を運搬していたのか、運搬する船を警固していたのか、風待ち、潮待ちなどのための寄港地を提供していたのか、など、どのように関与していたのかは、現状ではわかっていません。また集落は16世紀中頃に火災にあい、そのままその歴史に幕を閉じました。なぜ火災にあったのか、なぜ再興されなかったのか。いまだ謎に包まれています。

#### ♦ Michika-jima

*Michika-jima* is a small island located between *Hakata-jima* and *O-shima*. *Michika-jima* is believed to have been associates of the *Noshima Murakami* clan because the *Noshima-jo* site, which was the home base of *Noshima Murakami* clan, is about 1 km south of *Michika-jima*.

Excavation surveys were conducted from 1980 to 1981. Because a large amount of Chinese ceramics from the 15<sup>th</sup> century to the mid-16<sup>th</sup> century were excavated, *Michika-jima* became well known among researchers. The excavated Chinese ceramics have the following three features. ① Several to several dozen ceramics, in the same pattern, shape, and size, were excavated collectively. ② Luxury goods and other rare items are abundant like at the castle of *Sengoku Daimyo* (lords of the Warring States Period). ③ These Chinese ceramics with a small amount of distribution have not been found in other castle sites.



見近島城?出土遺物 今治市村上水軍博物館保管
Artifacts from *Michikajima-jo?*-site

Based on the above, *Michik-jima* can be evaluated as a sort of base relating to material distribution, which is to say the *Noshima Murakami* clan was involved in the logistics of the *Seto* Inland Sea. At present it is not understood how the *Noshima Murakami* clan was involved in such matters as whether they themselves transported the goods; whether they were guarding the ship carrying the goods; or whether they just provided a port of call for other ships waiting for a change wind or tide, etc.

In addition, because *Michika-jima* was named as a fort in a picture of the *Edo* era, it has been thought that there was a castle on *Michika-jima*, but recent studies have revealed that clear castle remains cannot be seen.

見近島遠景 Distant view of *Michika-jima-jo?-*site 本パンフレット作成にあたり下記の機関から多大なご指導・ ご協力を賜りました。記して感謝の意を表します(敬称略、 50 音順)。

今治市国際交流協会 愛媛県教育委員会文化財保護課 愛媛県歴史文化博物館 大阪城天守閣 熊本市歴史文書資料室 (公財)山口県ひとづくり財団山口県埋蔵文化財センター 国立公文書館 下関市立歴史博物館 城慶寺 広島県教育事業団埋蔵文化財調査室 山口県文書館

また、多くの個人の方からも貴重な資料の調査や、写真の提供・ 掲載の許可など、多大な協力をいただきました。氏名の明記 は控えますが、心より感謝の意を表します。

### 村上海賊と瀬戸内海の城

